

L'étiquette du personnage chez Modiano

par Elena Brădușa Steiciuc

Tout en se proposant d'adopter pour cette analyse narratologique du personnage modianien le modèle fourni par Ph. Hamon dans *Le personnel du roman* (Genève, 1983) l'ouvrage que voici se penche surtout sur ce que celui-ci a appelé *l'étiquette du personnage*. Il s'agit d'un ensemble d'étendue variable de marques, qui constitue et construit le personnage (appellations diverses et descriptions) et dont nous nous occupons, en l'occurrence, du *nom et*

prénom du personnage, de même que de sa *motivation*.

La conclusion qui se dégage après avoir étudié de plus près la motivation du nom est la suivante: chez Modiano il y a deux tendances qui influencent à double sens la création de *l'effet-personnage*: a) la conformité du personnage à son appellation; b) la dénomination du personnage par antiphrase, ce qui relativise celui-ci et lui restitue une certaine ambiguïté.